

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 septembre 2011

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation électorale
en vue de scinder la circonscription électorale
de Bruxelles-Hal-Vilvorde**

(déposée par M. Gerolf Annemans)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 september 2011

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving
met het oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde**

(ingediend door de heer Gerolf Annemans)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde dans le respect de la frontière linguistique et des limites régionales et provinciales. Cela signifie que la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde est ajoutée à la circonscription électorale flamande (pour le Sénat et le Parlement européen) et que, pour les élections législatives, il est instauré une circonscription électorale provinciale du Brabant flamand (arrondissements de Louvain + Hal-Vilvorde).

Elle instaure par ailleurs un système de pools de voix par groupe linguistique: avant d'être répartis entre les listes en fonction des résultats électoraux, ces sièges sont répartis entre l'ensemble des listes de chaque groupe linguistique, ce qui permet d'éviter que des voix en faveur de petites listes néerlandophones morcelées soient perdues.

La présente proposition de loi doit être lue conjointement avec la proposition DOC 1753/001 modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde op te splitsen volgens de taal-, ge- west- en provinciegrens. Dit betekent dat de kieskring Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring wordt gevoegd (voor Senaat en Europees Parlement) en dat voor de Kamerverkiezingen de provinciale kieskring Vlaams-Brabant wordt ingesteld (arrondissementen Leuven + Halle-Vilvoorde).

Daarnaast wordt een systeem van poolvorming van de stemmen per taalgroep ingevoerd: alvorens de zetels te verdelen over de lijsten in functie van de stemcijfers, worden de zetels omgeslagen over het totaal van de lijsten van elke taalgroep. Zo vermijdt men dat de stemmen op kleinere, versnipperde Nederlandstalige lijsten verloren zouden gaan.

Dit wetsvoorstel moet samen gelezen worden met het voorstel DOC 1753/001 tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel;

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Pour les développements de cette proposition, il est renvoyé à la proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Voor de toelichting bij dit voorstel wordt verwezen naar het voorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel.

Gerolf ANNEMANS (VB)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 87*bis* du Code électoral, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées:

1/ l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L'élection des sénateurs élus directement se fait sur la base des trois circonscriptions électorales suivantes:

1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les provinces appartenant à la Région flamande;

2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les provinces appartenant à la Région wallonne;

3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend la Région de Bruxelles-Capitale.”;

2/ dans l'alinéa 4, les mots “de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde” sont remplacés par les mots “de la circonscription électorale de Bruxelles”.

Art. 3

Dans l'article 94*bis*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 juillet 1989 et remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées:

1/ l'alinéa 2 est abrogé;

2/ dans le dernier alinéa, les mots “la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde” sont remplacés par les mots “la circonscription électorale de Bruxelles”.

Art. 4

À l'article 116, § 2, du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les mots “circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde” sont chaque fois remplacés par les mots “circonscription électorale de Bruxelles”.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 87*bis* van het Kieswetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren wordt gehouden op basis van de drie volgende kieskringen:

1° de Vlaamse kieskring, die de provincies omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2° de Waalse kieskring, die de provincies omvat die tot het Waalse Gewest behoren;

3° de kieskring Brussel, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omvat.”;

2/ in het vierde lid worden de woorden “kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde” vervangen door de woorden “kieskring Brussel”.

Art. 3

In artikel 94*bis*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1989 en vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ het tweede lid wordt opgeheven;

2/ in het laatste lid worden de woorden “kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde” vervangen door de woorden “kieskring Brussel”.

Art. 4

In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de woorden “kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde” telkens vervangen door de woorden “kieskring Brussel”.

Art. 5

À l'article 128 du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par les lois des 18 décembre 1998, 13 décembre 2002 et 19 février 2003 et annulé en partie par l'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de la Cour constitutionnelle et modifié par la loi du 13 février 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1/ au § 2, alinéas 4 et 5, les mots "de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde" sont chaque fois remplacés par les mots "de la circonscription électorale de Bruxelles";

2/ le § 5 est abrogé.

Art. 6

À l'article 128ter, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, inséré par la loi du 18 décembre 1998 et modifié par la loi du 27 mars 2006, les mots "de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde" sont chaque fois remplacés par les mots "de la circonscription électorale de Bruxelles".

Art. 7

À l'article 156, § 2, alinéa 1^{er} du même Code, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les mots "circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde" sont remplacés par les mots "circonscription électorale de Bruxelles".

Art. 8

À l'article 161bis, alinéas 2 et 3, du même Code, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et remplacé par la loi du 13 février 2007, les mots "circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde" sont chaque fois remplacés par les mots "circonscription électorale de Bruxelles".

Art. 5

In artikel 128 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wetten van 18 december 1998, 13 december 2002 en 19 februari 2003 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het Grondwettelijk Hof en gewijzigd bij de wet van 13 februari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in § 2, vierde en vijfde lid, worden de woorden "kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde" telkens vervangen door de woorden "kieskring Brussel";

2/ paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 128ter, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2006, worden de woorden "kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde" telkens vervangen door de woorden "kieskring Brussel".

Art. 7

In artikel 156, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de woorden "kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde" vervangen door de woorden "kieskring Brussel".

Art. 8

In artikel 161bis, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en vervangen bij de wet van 13 februari 2007, worden de woorden "kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde" telkens vervangen door de woorden "kieskring Brussel".

Art. 9

Sur le modèle II g) de bulletin de vote annexé au Code électoral, remplacé par la loi du 13 février 2007, les mots “circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde” sont chaque fois remplacés par les mots “circonscription électorale de Bruxelles”.

20 juillet 2011

Art. 9

In het bij het Kieswetboek gevoegde model van stembiljet II g), vervangen bij de wet van 13 februari 2007, worden de woorden “kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde” vervangen door de woorden “kieskring Brussel”.

20 juli 2011

Gerolf ANNEMANS (VB)